

■ ■ MISE EN PLACE DES PILES :

Ouvrir / fermer le compartiment à piles en tournant le bouchon d'un quart de tour. Attention, respecter la polarité gravée à l'intérieur du boîtier. Pour mémoire, les 2 piles de part et d'autre de la chaudière du bouchon ont le pôle négatif (-) à l'extérieur côté bouchon, la 3ème pile est inversée, côté positif (+) à l'extérieur.

Utiliser des piles alcalines 1,5V LR03/AAA ou le pack batterie rechargeable DUOPAK (en option).

Utilisation possible d'accumulateurs rechargeables 1,2V RC03. La carte électronique est protégée en cas d'inversion des polarités.

MONTAGE DU BANDEAU :

Bandeau ajustable et amovible, hypoallergénique et lavable à 30°.

FITTING THE BATTERIES:

Unlock / lock the battery compartment by turning the cap through 45°. Be careful to observe the polarity indicated inside the case.

Use 1.5V LR03/AAA alkaline batteries or the DUOPAK rechargeable battery pack (optional). You can use 1.2V RC03 accumulators.

Electronic protection in case of polarity inversion. Dispose of used batteries in the recycling containers provided for this purpose.

FITTING THE HEADBAND:

Adjustable and removable headband. Hypoallergenic and washable (30°C).

EINSETZEN DER BATTERIEN

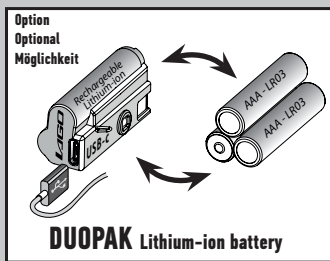
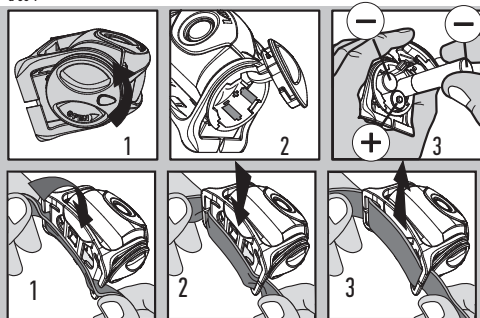
Das Batteriegehäuse Öffnen / Schließen, indem Sie mit dem Verschluss eine Viertelrehung durchführen. Achtung, die Polarität im Gehäuse beachten.

Verwenden Sie 1,5 V LR03/AAA-Alkalibatterien oder den wiederaufladbaren DUOPAK-Akku (optional). Mögliche Verwendung von 1,2V RC03-Akkus. Elektronischer Schutz gegen unkorrektes Einsetzen der Batterien.

Die gebrauchten Batterien in die dafür vorgesehenen Recycling-Container werfen.

MONTAGE DES BANDES

Verstellbares und abnehmbares Kopfband. Hypoallergisch und abwaschbar (30°C).



FONCTIONNEMENT DE LA LAMPE :

Un appui court allume la lampe en mode ECO.

Deux appuis courts allument la lampe en mode MID

Trois appuis courts allument la lampe en mode MAX.

Un 4ème appui court éteint la lampe.

LAMP OPERATION:

A short press turns on the lamp in ECO mode.

Two short presses turn on the lamp in MID mode.

Three short presses light the lamp in MAX mode.

A 4th short press turns off the lamp.

MODE MANUEL :

Faisceau large haute qualité optique pour éclairer confortablement et uniformément la zone de travail et les mains.

MANUAL MODE:

Large optics to comfortably illuminate the hands.

SECURITE ANTI-ALLUMAGE INTEMPESTIF

Pour verrouiller l'allumage, basculer la face «interrupteur» contre l'appui frontal.

Faisceau lumineux orientable verticalement de 180°.

SECURITY LOCK ON/OFF

Vertically adjustable beam through 180° (precise system with notches).

To prevent it from switching on when not required, swivel the "switch" side of the lamp against the frontal.

POLYVALENCE DU PORTAGE :

Se porte directement sur le front ou sur un casque (avec kit de 4 crochets, accessoire en option).

Modèle BXR1.0 : après retrait du bandeau, se clipse sur une ceinture, une poche et sur tout casque équipé d'une fente de 20x3mm (ou avec platine CLICAS, pour tout type de casque, accessoire en option). Peut aussi se poser sur toute surface plane.

Modèle BXR1.1 : se fixe sur un casque avec la platine autocollante CLICAS, accessoire en option.

MULTI-PURPOSE USE

Worn directly on the forehead or on a helmet (with kit of 4 hooks, optional accessory).

BXR1.0 model: after removing the headband, clips onto a belt, a pocket and any helmet equipped with a 20x3mm slot (or with CLICAS plate, for any type of helmet, optional accessory). Can also be placed on any flat surface.

BXR1.1 model: attaches to a helmet with the CLICAS self-adhesive plate, an optional accessory

BENUTZUNG :

Ein kurzer Druck schaltet die Lampe im ECO-Modus ein.

Durch zweimaliges kurzes Drücken wird die Lampe im MID-Modus eingeschaltet. Durch dreimaliges kurzes Drücken wird die Lampe im MAX-Modus eingeschaltet. Durch ein viertes kurzes Drücken wird die Lampe ausgeschaltet.

MANUELLER MODUS:

Große Optik zur komfortablen Beleuchtung der Hände.

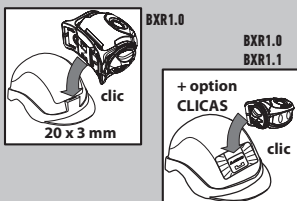
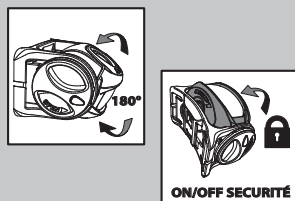
ANTI-INTEMPTIVE ZÜNDISICHERHEIT

Um die Zündung zu verriegeln, kippen Sie die „Schalter“-Fläche gegen die vordere Halterung. Lichtstrahl vertikal um 180° verstellbar.

TRAG-POLYVALENZ : Wird direkt auf der Stirn oder am Helm getragen (mit 4 Haken, optionales Zubehör).

Modell BXR1.0: Nach dem Entfernen des Kopfbands lässt es sich an einem Gürtel, einer Tasche und jedem Helm befestigen, der mit einem 20x3-mm-Schlitz ausgestattet ist (oder mit CLICAS-Platte, für jeden Helmtyp, optionales Zubehör). Kann auch auf jeder ebenen Fläche platziert werden.

Modell BXR1.1: Wird mit der selbstklebenden CLICAS-Platte, einem optionalen Zubehör, am Helm befestigt.



Option CLICAS : Platine autocollante de clipsage sur tout type de casque de sécurité pour lampe LAGO (disponible chez votre revendeur).

CLICAS fixing plate to clip LAGO headlamp on helmet.

Halterung zum Befestigen des LAGO-Scheinwerfers am Helm. Selbstklebende Klemmplatte an LAGO-Lampenkopfhorn (bei Ihrem Händler erhältlich).



ANTICHOCS - ETANCHEITE

Botlier conçu dans un matériau caoutchouté spécialement résistant aux chocs et écrasements.
IP54 : résistance aux intempéries et aux poussières.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT :

Jeter l'emballage dans les bacs prévus à cet effet.
Recyclage de la lampe en fin de vie et des piles usagées, les déposer dans les centres de collecte.

LAGOLIGHT conçoit et fabrique en France des lampes de haute qualité, créées pour durer de nombreuses années.

LAGOLIGHT est membre des filières de recyclage ECOSYSTEM et COREPILE.

ENTRETIEN

En cas d'immersion accidentelle, retirer les piles et laisser sécher la lampe à l'air libre; contacts électriques en inox. En cas de salissure importante (eau de mer, poussières...), retirer les piles, rincor abondamment la lampe à l'eau claire et laisser sécher à l'air libre.

EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT

Vérifier la charge des piles et le respect de leur polarité. Si votre lampe ne fonctionne toujours pas, appeler le Service Après-Vente LAGO.
Attention ! Risques d'interférences avec d'autres matériels électroniques.

AVERTISSEMENT - SECURITE

LED risque photobiologique : Groupe 1, risque faible (sans risque à partir d'une distance de 0,5 mètre).
Ne pas regarder fixement les LED allumées.
Éviter d'orienter le faisceau dans les yeux d'un tiers.
Ne pas utiliser en atmosphère explosive.

GARANTIE LAGO :

Produit garanti 5 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. Limites de la garantie : usure normale, modifications ou retouches, démontage, mauvais stockage, piles qui coulent, dommages dus aux accidents, négligences ou utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

RESPONSABILITÉ

LAGOLIGHT n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultants de l'utilisation des produits de marque LAGO.



RESISTANCE TO SHOCKS - WATERPROOFNESS

Anti-shocks material.
IP54 : weather (rain and snow) and dust resistant.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Dispose of the packaging in containers provided for this purpose. Recycling the lamp and batteries at the end of their life, deposit them in the approved centers.

LAGOLIGHT manufactures in France high quality lamps designed to last for many years.

MAINTENANCE

If the lamp is immersed accidentally, remove the batteries and dry the lamp. Metal parts of the lamp are stainless steel. If sea water gets inside, remove the batteries, rinse the lamp with plenty of fresh water and dry.

IN CASE OF MALFUNCTION

Check the batteries and make sure their polarity is correct. If the lamp still does not work, contact LAGO's after-sales service.
Caution! Possible interferences with other electronic devices.

SECURITY

LED risk Group 1

Do not look directly at the LED for a long time.
Avoid to point the beam towards other persons' eyes.
Do not leave within reach of young children, eye injury may result.
Do not use in an explosive atmosphere.

LAGO WARRANTY

Product guaranteed for 5 years against any material or manufacturing defect. The warranty does not cover normal wear and tear, modifications or disassembly, improper storage, leaking batteries, damage due to accidents, negligence or uses for which the product is not intended.

LIABILITY

LAGOLIGHT is not liable for the direct, indirect or accidental consequences of damage or for any other type of damage that may occur or result from the use of LAGO products.



SCHOCKS - DICHTIGKEIT

Stoßfest. Gute Widerstand gegen Chemikalien.
IP54 : Wetter- (Regen/Schnee) und staubbeständig.

UMWELTSCHUTZ

Die Verpackung in die dafür vorgesehenen Behälter werfen. Recycling der Lampe und der Batterien am Ende ihrer Lebensdauer, deponiere sie in den Sammelstellen.
LAGOLIGHT stellt hochwertige Lampen her, die für eine lange Lebensdauer ausgelegt sind.
Design, Herstellung (ausgenommen elektronische Komponenten) und Montage werden vollständig in Frankreich mit lokalen Subunternehmen durchgeführt, um die ökologischen Auswirkungen zu verringern.

PFLEGE

Im Falle eines unbeabsichtigten Eintauchens der Lampe ins Wasser, die Batterien herausnehmen und die Lampe abtrocknen. Wenn Meerwasser in die Lampe eingedrungen ist, die Lampe gut mit Leitungswasser abspülen und abtrocknen.

BEI FUNKTIONSSTÖRUNGEN

Die Batterien und ihre Polarität überprüfen.
Wenn die Lampe immer noch nicht funktioniert, bitte mit dem LAGO-Kundendienst Kontakt aufnehmen. Achtung! Mögliche Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten.

SECURITE

LED Risikogruppe 1

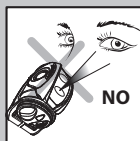
Vermeiden Sie, direkt in die eingeschalteten LED zu sehen. Nicht in Reichweite von Kleinen Kindern lassen.
Nicht in einer explosiven Umgebung benutzen.

DIE LAGO-GARANTIE

Dieses Produkt ist gegen alle Material- und Herstellungsfehler 5 Jahre lang garantiert. Garantieeinschränkung : normale Abnutzung, Modifikationen oder Demontage, ungeeignete Lagerung, auslaufende Batterien sowie auf Unfälle, Nachlässigkeit oder unsachgemäße Benutzung zurückzuführende Schäden.

HAFTBARKEIT

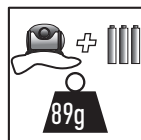
LAGOLIGHT kann für direkte, indirekte oder zufällige Konsequenzen sowie irgendwelche anderen, bei Benutzung des Produktes entstehende oder sich ergebende Schäden nicht haftbar gemacht werden.



Risque photobiologique Photobiological risk Photobiologisches Risiko	Led Groupe de risque 1 (mesures réalisées par le laboratoire indépendant CSTB selon la norme IEC 62471) Led Risk Group 1 (tests achieved by the independent laboratory CSTB according to IEC 62471) Gefährte Risikogruppe 1 (Prüfung durch das unabhängige Labor CSTB nach der Norm IEC 62471)	
	Mode max 0 à 0,5m : LED Risk Group 1 0,2m	> 0,5m : Led Risk Group 0 0,5m 1m

Ne pas laisser à la portée de jeunes enfants, ils risquent de se blesser les yeux.
Do not leave within reach of young children, eye injury may result.
Nicht in Reichweite von Kleinen Kindern lassen.

Conception et fabrication en FRANCE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !